



## Consejo Económico y Social

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1997/NGO/54  
17 de marzo de 1997

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

COMISION DE DERECHOS HUMANOS  
53º período de sesiones  
Tema 11 del programa

### MEDIDAS PARA MEJORAR LA SITUACION DE TODOS LOS TRABAJADORES MIGRANTES Y HACER QUE SE RESPETEN SUS DERECHOS HUMANOS Y SU DIGNIDAD

#### Exposición presentada por escrito por Defensores de los Derechos Humanos, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial

El Secretario General ha recibido la siguiente exposición escrita, que se distribuye de conformidad con la resolución 1296 (XLIV) del Consejo Económico y Social.

[8 de marzo de 1997]

1. En su resolución 45/158, de 18 de diciembre de 1990, la Asamblea General aprobó la Convención internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares ("Convención sobre los trabajadores migratorios"). Dicha Convención expresa en su preámbulo el convencimiento de que los derechos de los trabajadores migrantes y de sus familias no han sido debidamente reconocidos en todas partes y, por tanto, requieren una protección internacional apropiada.

2. En el párrafo 1 del artículo 87 de la Convención sobre los trabajadores migratorios se dispone que la Convención entrará en vigor después de que 20 Estados la hayan ratificado o se hayan adherido a ella. En un intento por alcanzar este número, en sus resoluciones 1992/81 de 6 de marzo de 1992, 1993/89 de 10 de marzo de 1993, 1994/17 de 25 de febrero de 1994, 1995/21 de 24 de febrero de 1995, y 1996/18 de 11 de abril de 1996, la Comisión de Derechos Humanos ha instado reiteradamente a los Estados Miembros a que ratifiquen la Convención o se adhieran a ella.

GE.97-11030 (S)

3. Pese a estas exhortaciones, hasta el mes de marzo de 1997, tan sólo ocho Estados: Bosnia y Herzegovina, Colombia, Egipto, Filipinas, Marruecos, Seychelles, Sri Lanka y Uganda, han ratificado la Convención o se han adherido a ella. Además, tan sólo dos Estados, Chile y México, han firmado la Convención. Es de destacar que ninguno de los principales países importadores de mano de obra ha firmado o ratificado la Convención.

4. La Organización Internacional del Trabajo estima que hay más de 35 millones de trabajadores migrantes en todo el mundo <sup>1</sup>. Mientras continúan los abusos cometidos contra los trabajadores migrantes, la Convención sigue siendo totalmente ineficaz. La Comisión de Derechos Humanos, en su 52º período de sesiones, aprobó la resolución 1996/18, en la que pidió al Secretario General de las Naciones Unidas que examinara los esfuerzos realizados por la Secretaría para promover la Convención y la protección de los derechos de los trabajadores migrantes, pero no se estableció ningún mandato de informar sobre las eventuales conclusiones o de proseguir la investigación sobre los derechos y abusos relacionados con los trabajadores migrantes. Por lo tanto, se requieren respuestas más concretas para investigar la situación de los trabajadores migrantes en todo el mundo.

5. Debido a la lentitud con que los Estados ratifican la Convención o se adhieren a ella, y teniendo en cuenta los abusos que padecen los trabajadores migrantes en todo el mundo, la Comisión debe intervenir para proteger los derechos de esos trabajadores y de sus familias por medio de los instrumentos existentes sobre derechos humanos. Entre esos instrumentos figuran los siguientes:

- a) El Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. Muchos derechos que estarían protegidos por la Convención sobre los trabajadores migratorios lo están actualmente por disposiciones coincidentes de este Pacto, que ha conseguido la ratificación o adhesión de 136 Estados. Muchas de las disposiciones de la Convención sobre los trabajadores migratorios son prácticamente idénticas a los artículos del Pacto. El Pacto se aplica a cualquier persona dentro de las fronteras de un Estado, y de este modo protege a los trabajadores migrantes documentados e indocumentados y a sus familias dentro del territorio de un Estado Miembro. Como este Pacto es vinculante para la mayoría de los Estados y protege la mayor parte de los derechos de los trabajadores migrantes y sus familias, constituye actualmente el mejor instrumento vigente de que se dispone para la protección de los trabajadores migrantes.
- b) El Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales. La Convención sobre los trabajadores migratorios enuncia derechos que actualmente pueden estar protegidos en virtud de este Pacto (135 Estados Partes). Los tipos de derechos recogidos en la Convención sobre los trabajadores migratorios que actualmente pueden estar protegidos por el Pacto son los siguientes: empleo, asociación sindical, atención médica, educación, vivienda, vida cultural y el reconocimiento de que la agrupación familiar es la unidad natural y fundamental de la sociedad y por lo tanto tiene

derecho a la protección de la sociedad y del Estado <sup>2</sup>. Sin embargo, los trabajadores migrantes y sus familias reciben menos protección en algunos Estados, ya que en el párrafo 3 del artículo 2 del Pacto se permite que los países en desarrollo determinen en qué medida garantizarán los derechos económicos reconocidos en el Pacto a personas que no sean nacionales suyos.

- c) Convenio de la OIT sobre las migraciones (Disposiciones suplementarias) (Nº 143). Este Convenio es aplicable en escala mucho más reducida que los Pactos, ya que en el artículo 11 del Convenio Nº 143 de la OIT se excluyen específicamente diversas clases de trabajadores migrantes <sup>3</sup>. El Convenio Nº 143 de la OIT protege tipos de derechos de determinados trabajadores migrantes que figuran también en la Convención sobre los trabajadores migratorios, entre ellos: la expulsión del Estado de residencia; la identidad cultural; las relaciones con el Estado de origen; la reunificación de cónyuges e hijos; el idioma; y la elección de una actividad remunerada. Este Convenio no parece proteger los derechos de los familiares de los trabajadores migrantes.
- d) El Convenio de la OIT relativo a los trabajadores migrantes (Nº 97). Este Convenio también excluye la protección de determinadas categorías de trabajadores migrantes <sup>4</sup>. Las disposiciones de la Convención sobre los trabajadores migratorios que son similares a determinados artículos del Convenio Nº 97 de la OIT prevén la protección de los trabajadores migrantes en los siguientes aspectos: asociaciones sindicales, impuestos, transferencia de fondos, servicios de empleo, y seguridad social.
- e) Convenio de la OIT relativo a la igualdad de trato (Seguridad social) (Nº 118). Este Convenio permite a los Estados Partes determinar qué disposiciones de seguridad social se aplican a sus nacionales y a los nacionales de otros Estados Partes. Los tipos de derechos previstos en la Convención sobre los trabajadores migratorios que actualmente pueden estar protegidos por el Convenio Nº 118 de la OIT son los siguientes: prestaciones de enfermedad; prestaciones de vejez; prestaciones en caso de accidentes del trabajo y de enfermedades profesionales; prestaciones de desempleo; y acceso a la seguridad social y los servicios de salud.

6. Los instrumentos que se acaban de enumerar protegen actualmente muchos de los derechos que estarían protegidos por la Convención sobre los trabajadores migratorios. Esos pactos y convenios están ya en vigor y pueden utilizarse para proteger los derechos de los trabajadores migrantes y sus familias en el momento actual. Sin embargo, los instrumentos mencionados dejan sin protección muchos derechos específicos enunciados en la Convención sobre los trabajadores migratorios. Además, el hecho de que la OIT deje sin protección a diversas clases de trabajadores migrantes y sus familias limita la posibilidad de utilizar los instrumentos correspondientes en sustitución de la Convención sobre los trabajadores migratorios.

7. Mientras los Estados debaten la utilidad de la Convención sobre los trabajadores migratorios, y los tratados actualmente vigentes no se utilizan para proteger los derechos de los trabajadores migrantes y sus familias, estas poblaciones continúan siendo objeto de abusos. Defensores de los Derechos Humanos considera especialmente alarmantes los abusos cometidos contra trabajadores migrantes por funcionarios públicos de los Estados receptores. La falta de protección oficial a menudo propicia y perpetúa los abusos físicos contra trabajadores migrantes en los Estados donde residen. A continuación se dan algunos ejemplos de abusos sufridos por trabajadores migrantes y sus familias en 1995 y 1996.

8. Estados Unidos de América. La Patrulla de Fronteras de los Estados Unidos es el brazo ejecutivo del Servicio de Inmigración y Naturalización de los Estados Unidos, órgano oficial que controla la inmigración en ese país. Mientras que en los últimos años ha aumentado espectacularmente la contratación de agentes de la Patrulla de Fronteras, el nivel de formación de esos agentes ha bajado <sup>5</sup>. En 1998 el número de agentes de la Patrulla de Fronteras habrá aumentado a 7.000, en comparación con los 4.200 agentes que había en 1995 <sup>6</sup>. Las investigaciones de posibles abusos son casi siempre muy superficiales y rara vez se exigen responsabilidades a los agentes, excepto quizás a través del sistema de justicia civil <sup>7</sup>. De hecho tan sólo una o dos denuncias de los varios centenares recibidas por el Departamento de Justicia dieron lugar a la formulación de cargos penales contra agentes de la Patrulla de Fronteras <sup>8</sup>. A continuación se dan algunos ejemplos de abusos documentados recientemente:

- la brutal paliza de dos inmigrantes ilegales sospechosos;
- un agente de la Patrulla de Fronteras que disparó contra un hombre que se encontraba del lado mexicano de la frontera;
- la violación, por un agente de la Patrulla de Fronteras, de una mujer de 25 años procedente de El Salvador que intentaba cruzar la frontera;
- dos choques, ocurridos en distintas ocasiones, de vehículos ocupados por inmigrantes ilegales que eran perseguidos a gran velocidad por agentes de la Patrulla de Fronteras; en ellos murieron 10 de esos trabajadores y otros 36 resultaron heridos;
- la agresión sexual contra dos mujeres de 23 años;
- la detención inhumana, por parte de agentes de la Patrulla de Fronteras, de mujeres inmigrantes ilegales que intentaban cruzar la frontera: una de las mujeres, embarazada de siete meses, no recibió alimentos durante 12 horas, tuvo acceso limitado al cuarto de baño, la amenazaron con esposarla a una silla si se levantaba sin permiso y se vio obligada a dormir en el suelo de una pequeña habitación con otras 24 mujeres <sup>9</sup>.

9. Países de Asia y Oriente Medio. Una encuesta sobre trabajadores migrantes filipinos estimó que en 1995 habían ocurrido casi 50.000 casos de

acoso sexual, violación, homicidio y otros malos tratos de trabajadores migrantes filipinos en Singapur, Hong Kong, los Emiratos Arabes Unidos, Qatar, Kuwait, el Iraq, la República Islámica del Irán, la Arabia Saudita y Omán. Tan sólo en Hong Kong y Singapur, durante los cuatro primeros meses de 1996 murieron 30 mujeres filipinas que trabajaban como empleadas del hogar <sup>10</sup>.

10. Malasia. El Gobierno de Malasia formuló cargos penales contra un activista de los trabajadores migrantes por preparar un informe en que criticaba las condiciones de los centros de detención para trabajadores migrantes extranjeros administrados por el Gobierno <sup>11</sup>.

11. Europa. Ha aumentado el número de inmigrantes muertos y heridos por grupos extremistas en Alemania y se están recortando espectacularmente los derechos de los inmigrantes tanto en Alemania como en Francia <sup>12</sup>.

#### Recomendaciones

12. En vista de lo que antecede, Defensores de los Derechos Humanos pide que la Comisión solicite al Secretario General que reúna datos de otros órganos de las Naciones Unidas que se ocupan de las violaciones de los derechos humanos con el fin de informar sobre si realmente se utilizan, y de qué manera, los tratados que son de su competencia para proteger los derechos de los trabajadores migrantes, y que comunique sus conclusiones a la Comisión en su 54º período de sesiones.

13. Defensores de los Derechos Humanos también pide que la Comisión solicite al Secretario General que recabe de la Organización Internacional del Trabajo información sobre las denuncias que recibe de trabajadores migrantes y sus familias que no están protegidos por los instrumentos de la OIT.

14. Por último, Defensores de los Derechos Humanos pide que la Comisión analice la información sobre abusos que no están protegidos por los tratados actualmente vigentes y que informe al respecto, con el fin de determinar qué función puede desempeñar la Comisión de Derechos Humanos para la protección de los derechos de los trabajadores migrantes y sus familias.

---

1. "Trabajadoras migrantes de Asia: cada vez más numerosas y más vulnerables", comunicado de prensa de la OIT, OIT/96/1, 5 de febrero de 1996.

2. Los artículos de la Convención sobre los trabajadores migratorios que son similares a los que aparecen en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales se encuentran principalmente en la parte IV de dicha Convención, que establece protecciones que se aplican tan sólo a los trabajadores documentados y sus familias.

3. Muchas clases de trabajadores migrantes están específicamente excluidos de la protección del Convenio N° 143 de la OIT.

4. Entre los trabajadores migrantes específicamente excluidos de la protección del Convenio N° 97 de la OIT figuran los trabajadores fronterizos; los artistas y las personas dedicadas a profesiones liberales que hayan entrado por un breve período; y la gente de mar.

5. Vigilancia de los Derechos Humanos, World Report 1997: Events of 1996 317 (1997).

6. Rotella, "Border Patrol's record on abuses is among nation's worst, report says", Los Angeles Times, 13 de abril de 1995, pág. A3.

7. Americas Watch, Brutality Unchecked: Human Rights Abuses Along the Border With Mexico 1, 4 (1992).

8. Light, "Rape on the border", The Progressive, septiembre de 1996, pág. 24.

9. Malnic y Boyer, "Deputies' clubbing of 2 suspects taped", Los Angeles Times, 2 de abril de 1996, pág. A1; Vigilancia de los Derechos Humanos, World Report 1997: Events of 1996 316 (1997); "U.S. border agent accused in sexual assault on an illegal alien", New York Times, 22 de diciembre de 1995, pág. A29; Rotella, "Case highlights alleged abuses at border", Los Angeles Times, 14 de enero de 1996, pág. A3; Perry, "2 killed as van, border patrol vehicle collide", Los Angeles Times, 27 de abril de 1996, pág. A1; Light, "Women bear the brunt", The Progressive, septiembre de 1996, pág. 21.

10. Gaouette, "Dream of having a nanny more real for busy moms", The Christian Science Monitor, 19 de febrero de 1997, pág. 1; "Manila: women violence a criminal act", United Press International, 1° de junio de 1996; Tefft, "Toilers who know no boundaries", The Christian Science Monitor, 19 de noviembre de 1995, pág. 1.

11. "A call for justice for Malaysian migrant workers: an interview with Irene Fernandez", Multinational Monitor, diciembre de 1996, pág. 16.

12. "The Schengen Convention as a violation of international law..." 18 Boston College International & Comp. L. Rev. 401, 405 a 408 (1995).

-----